



+33 (0) 6 74 28 70 98

AÇORES : L'ILE VERTE DE SÃO MIGUEL

Randonnée semi itinérante en liberté 5 jours / 4 nuits

São Miguel, la plus grande île des Açores, se situe au cœur de l'Atlantique et à mi-chemin entre Lisbonne et New York. Les Açores, ce sont 9 petites îles, nées du volcanisme et d'une richesse écologique prodigieuse, avec un climat doux et humide. La nature du terrain y est favorable à l'agriculture et l'océan quand à lui vient alimenter les petits étals des marchés et les tables des restaurants. Pas étonnant que cet archipel peu connu soit par ailleurs considéré par ses habitants comme une terre généreuse où il fait bon vivre.

AU FIL DES JOURS

JOUR 1 : SÃO MIGUEL - PONTA DELGADA

Nuit : Hôtel ***

Arrivée à Ponta Delgada, capitale régionale des Açores. Prise en charge du véhicule à l'aéroport et installation à l'hôtel en ville

Type de transfert : 5 km en voiture de location (5 à 10 min de route).

Hébergement / repas : Nuit + petit-déjeuner en hôtel ***

JOUR 2 : RANDONNÉE : CALDEIRA DE SETE CIDADES / SÃO MIGUEL

Nuit en Hôtel **/ 9 Km / Temps de randonnée 3h / Dénivelé + 430 m / Dénivelé - 430 m

Découverte de la Caldeira de Sete Cidades où se côtoient un lac vert émeraude et un lac turquoise, entourés de versants escarpés couverts d'arbres et de fleurs. Après la visite du village pittoresque de Sete Cidades, le chemin rejoint la crête pour un tour panoramique.

Type de transfert : 27 km en voiture de location (35 min de route).

Hébergement / repas : Nuit + petit-déjeuner en hôtel ***.

Variantes possibles. Il est également possible par beau temps de faire le tour intégral de la caldeira de Sete Cidades.

5 h 30 de marche - 20 km - montée : 630 m - descente : 630 m

JOUR 3 : RANDONNÉE : LAGOA DE FOGO / SÃO MIGUEL

Nuit en Résidence **/ 12 à 16 Km / Temps de randonnée 4 à 5h / Dénivelé + 630 à 720 m / Dénivelé - 630 à 720 m

Départ pour Furnas. En route, randonnée en boucle jusqu'au Lagoa de Fogo, situé au centre de l'île. Dans des paysages d'une grande beauté, traversée de la Serra de Agua de Pau jusqu'au «lac de feu», niché au fond d'un cratère sauvage classé Réserve «Natura 2000». Poursuite en voiture jusqu'à Furnas avec arrêt conseillé au sanctuaire de Nossa Senhora da Paz qui domine la petite ville de Villa Franca do Campo, comptant bananeraies et serres à ananas.

Type de transfert : 43 km en voiture de location (1h de route).

Hébergement / repas : Nuit + petit-déjeuner en résidentiel **.

JOUR 4 : RANDONNÉE : FOURNAS / SÃO MIGUEL

Nuit en Résidence **/ 9,3 Km / Temps de randonnée 2 à 3h / Dénivelé + 180 m / Dénivelé - 180 m

Le sentier longe les rives du lac bordé de nombreuses solfatares, tantôt à travers une végétation luxuriante, tantôt dans un paysage bocagé. Puis, découverte du village et de ses nombreuses curiosités volcaniques : rivières chaudes, sources thermales, solfatares, boues en ébullition. Possibilité de visiter le très beau parc de Terra Nostra, planté au XVIII^e siècle, vision romantique de lacs, fleurs exotiques, arbres centenaires et baignade dans les sources chaudes.

Type de transfert : En voiture, découverte conseillée du village de Ribeira Quente à la grande plage de sable souvent ensoleillée, propice à la baignade (à 7 km de Furnas).

Hébergement / repas : Nuit + petit-déjeuner en résidentiel **.

Variante : Visites et variantes possibles au cours de la randonnée.

Possibilité de combiner cette randonnée avec la courte ascension du Pico do Ferro pour un magnifique panorama sur la caldeira, le lac et le village.

1 h 45 de marche - 4 km - montée : 315 m - descente : 315 m

JOUR 5 : RANDONNÉE À SÃO MIGUEL - PONTA DELGADA

16 Km / Temps de randonnée 5 à 6h / Dénivelé + 600 à 760 m / Dénivelé - 600 à 970 m au choix

Retour en voiture à Ponta Delgada : passage par la seule plantation de thé d'Europe, puis par la côte nord et la petite ville de Ribeira Grande. Restitution du véhicule à l'aéroport de Ponta Delgada.

En prenant une nuit supplémentaire à Furnas, autres randonnées possibles indiquées dans le topoguide :

- Itinéraire depuis Furnas vers la côte sud et les villages de Ribeira Quente et Povoção.

5 h 30 de marche - 16,5 km - montée : 760 m - descente : 970 m.

- Ascension par beau temps du point culminant de l'île : le Pico da Vara (1 103 m), depuis le col de Salto do Cavalo.

Attention : demande d'autorisation à faire au préalable pour cet itinéraire au cœur d'une réserve naturelle.

6 h 10 de marche - 16,3 km - montée : 600 m - descente : 600 m.

--

Avertissement

Le programme a été établi selon les derniers éléments connus lors de sa rédaction ; des impondérables sont toujours possibles et des situations indépendantes de notre volonté peuvent en modifier le déroulement.

NIVEAU

TEMPS DE RANDONNÉE OU D'ACTIVITÉ

Les journées offrent 3h à 5h de marche effectives par jour.

JOURNÉES CONSÉCUTIVES DE RANDONNÉE

3 ou 4 jours de randonnées

PORTAGE ET BAGAGES

Votre sac à dos de 30 à 40 litres aéré et réglable et muni d'une ceinture ventrale, pouvant contenir les vivres de la journée, la gourde, un vêtement de protection, l'appareil photo...

1 sac de voyage à mettre dans le coffre de votre véhicule.

ENVIRONNEMENT CLIMATIQUE

18 à 25° environ au bord de la mer à l'époque proposée, plus frais en montagne. Possibilité d'averses fréquentes, le climat océanique pouvant être très changeant. La température de l'océan varie en surface de 17°C en avril à 24°C fin août

ENGAGEMENT

Pas de difficulté particulière, voir programme jour par jour

EXPÉRIENCE REQUISE

Aucune expérience préalable n'est nécessaire, seule une bonne condition physique est requise

DATES & PRIX

1 à 8 personnes

Formule B&B du J2 au J5

TARIF 2026 : Prix indiqués par personne

Période A : du 1 novembre au 28 mars

Période B : du 29 mars au 31 mai et du 1 au 31 octobre

Période C : du 1er juin au 14 juillet et du 1er au 30 septembre

Période D : du 15 juillet au 31 août

1 personne voyageant seule (en chambre single)

- Saison A : 820 €
- Saison B : 1010 €
- Saison C : 1230 €
- Saison D : 1340 €

2 personnes (twin ou double)

- Saison A : 440 €
- Saison B : 540 €
- Saison C : 650 €
- Saison D : 720 €

De 3 à 8 personnes (chambre de 2 à 3 personnes)

- Saison A : 400 €
- Saison B : 480 €
- Saison C : 570 €
- Saison D : 620 €

OPTIONS

Chambre single

- Saison A : 220 €
- Saison B : 280 €
- Saison C : 330 €
- Saison D : 330 €

NOTRE PRIX NE COMPREND PAS

MODE D'HÉBERGEMENT

Nuitées en hôtel de la nuit du jour 1 au petit déjeuner du jour 5.

REPAS

Tous les petits déjeuners du J2 au J5

TRANSPORTS

La location d'une voiture pour 5 jours, kilométrage illimité, assurance CDW et taxes comprises, délivrée et à restituer au comptoir de l'agence de location à l'aéroport :

- Voiture de catégorie B (Micra) pour 2 personnes.
- Voiture de catégorie C (Ford Fiesta) pour 3 personnes.
- Voiture de catégorie D (Ford Focus) pour 4 personnes.
- Voiture de catégorie F (Focus SW break) pour 5 personnes.
- Minibus RENAULT Trafic pour 6 personnes et plus.

MATÉRIELS

Le Carnet de Route (documentation pour la réalisation de la randonnée).

Un Carnet de Route est fourni par dossier d'inscription

NOTRE PRIX NE COMPREND PAS

REPAS

Tous les déjeuners et les dîners

Boissons et extras personnels

TRANSPORT

- Billet d'avion
- Le carburant
- Les frais de restitution aux aéroports des Açores, si la location a débuté dans une station en dehors d'un aéroport : 11,70EUR.
- Les frais de livraison dans les villages où il n'y a pas de station de location : 25,45EUR.
- Les frais de livraison dans les ports suivants : Sao Miguel, Sao Jorge, Madalena (Pico) et Faial : 11,70EUR.
- Les frais de restitution en dehors des horaires d'ouverture des stations : 31,65EUR par heure.
- Le supplément jeune conducteur (de 18 à 23 ans) : 2,59EUR par jour.
- L'assurance PAI personnes transportées : 3,61EUR par jour.
- L'assurance bris de glace : 1,27EUR par jour (sauf catégorie N minibus 9 places).
- L'assurance Super CDW : entre 11,39 et 20,70EUR par jour selon la catégorie.
- Le siège bébé/enfant : 5,95EUR par jour. Obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans ou pour tout passager dont la taille est inférieure à 135cm.
- Le GPS : 11,60EUR par jour.
- La CPJ (assurance pneu et jantes) : 5,90EUR par jour (sauf catégorie N minibus 9 places).

DIVERS

Toutes les visites

ASSURANCE ANNULATION

Assurance annulation, bagages, interruption de séjours et assistance-rapatriement : 6,20 % du prix de votre voyage

FRAIS D'INSCRIPTION

- Pour une personne seule : 12 €
- A partir de 2 personnes : 20 €/dossier

- Pour tout voyage sur mesure : 30 € + 12 €/pers

DÉTAILS

HÉBERGEMENT

2 nuits en hôtel *** à Ponta Delgada.

2 nuits en résidenciel** à Furnas

Chambres de 2 ou 3 personnes ; chambre individuelle en option.

NOURRITURE

En nuitée avec petit-déjeuner. (B&B) Le carnet de route propose de dîner en ville dans des restaurants de cuisine locale. Commerces locaux à toutes les étapes pour la préparation de vos pique-niques.

COMMENT S'Y RENDRE

Quelle que soit votre destination, que vous la rejoignez par voie aérienne ou terrestre, nous incluons le coût de l'absorption des émissions carbone induites par les trajets dans tous nos séjours.

Dans la mesure du possible, nous vous encourageons à utiliser les transports en commun pour réduire l'impact de votre séjour. Nous sommes en mesure de vous proposer la réservation de vos billets de train et de bus pour vos séjours en France et dans les pays frontaliers (Benelux, Espagne, Italie, Allemagne, Autriche, Italie, Suisse, Londres) Pour vos préacheminements en véhicule personnel, pensez également au covoiturage avec www.blablacar.fr par exemple.

SAO MIGUEL

Vol international Paris - Lisbonne - Ponta Delgada et retour sur ligne régulière. Vols possibles au départ de Lyon, Marseille, Toulouse, Bordeaux, Nantes ou Nice avec escale à Lisbonne. Vols également depuis Bruxelles, Bâle et Genève.

Enchaînement possible sur Pico-Faial (vol intérieur optionnel).

DOCUMENTATION FOURNIE POUR CETTE RANDONNÉE

- 1 carte de l'île et de l'archipel au 1/50 000
- 1 topo guide descriptif des randonnées, avec itinéraires alternatifs
- 1 " Carnet de Route " descriptif du jour par jour

LOCATION DE VOITURE

Le prix comprend :

- La location d'une voiture pour 5 jours catégorie B (Micra) pour 2, catégorie C (Ford Fiesta) pour 3, catégorie D (Ford Focus) pour 4, catégorie F (Focus SW break) pour 5 ou catégorie K (renault Trafic) pour 6 personnes et plus.
- Le kilométrage illimité.
- Les taxes locales.
- L'assurance CDW qui couvre la réparation des dommages causés au véhicule lors d'un accident autre que vol ou tentative de vol.
- L'assurance TPC qui couvre le vol de tout ou partie du véhicule.
- Les taxes relatives à la prise en charge et/ou restitution du véhicule à l'aéroport.
- Un conducteur additionnel.

La location n'inclut pas (frais / suppléments à régler sur place) :

- Le carburant.
- Les frais de restitution aux aéroports des Açores, si la location a débuté dans une station en dehors d'un aéroport : 11,70EUR - Les frais de livraison dans les villages où il n'y a pas de station de location : 25,45EUR.
- Les frais de livraison dans les ports suivants :
 - Santa Maria, Terceira, Sao Roque (Pico) et Flores : 25,45EUR
 - Sao Miguel, Sao Jorge, Madalena (Pico) et Faial : 11,70EUR.
- Les frais de restitution en dehors des horaires d'ouverture des stations : 31,65EUR par heure.
- Le supplément jeune conducteur (de 18 à 23 ans) : 2,59EUR par jour.
- L'assurance PAI personnes transportées : 3,61EUR par jour.
- L'assurance bris de glace : 1,27EUR par jour (sauf catégorie N minibus 9 places).
- L'assurance Super CDW : entre 11,39 et 20,70EUR par jour selon la catégorie.
- Le siège bébé/enfant : 5,95EUR par jour. Obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans ou pour tout passager dont la taille est inférieure à 135cm.
- Le GPS : 11,60EUR par jour.
- La CPJ (assurance pneu et jantes) : 5,90EUR par jour (sauf catégorie N minibus 9 places).

Des franchises sont applicables en cas de vol ou de dommage causé au véhicule. Vous serez financièrement responsable jusqu'au plafond du montant de la franchise. La franchise varie selon la catégorie (de 1070 à 2080EUR) et peut être réduite à 59,51EUR (sauf catégorie N minibus 9 places) si vous souscrivez le rachat de franchise Super CDW.

Les conditions de location :

- Être âgé de 18 ans ou plus.
- Détenir un permis depuis plus d'un an qui devra être présenté au moment de la prise en charge du véhicule (conducteurs principal et additionnel).
- Présenter une carte bancaire internationale (hors Electron et Maestro) et au nom du conducteur principal pour le dépôt de garantie.
- Les jours non utilisés ne sont pas remboursables.
- En cas de prolongation sur place, le tarif applicable sera supérieur au tarif prépayé.
- Les suppléments, options et rachats de franchise sont donnés à titre informatif, et payables sur place.

BALISAGE

Cette randonnée n'est pas toujours balisée et il est indispensable de savoir lire une carte topographique et utiliser la boussole.

ENVIRONNEMENT

Territoire portugais Capitale : Ponta Delgada Superficie : 2 321 km² répartis sur 9 îles Langue : le portugais, l'anglais est généralement compris Population : 242 000 habitants environ L'archipel des Açores est une région autonome. Territoire portugais, doté d'une autonomie politique, ayant son propre parlement et gouvernement. Le siège du gouvernement régional est situé à Ponta Delgada sur l'île de São Miguel, la capitale économique des Açores. L'archipel exporte des produits agricoles, laitiers et des produits de la pêche. La région possède une compagnie aérienne à vocation internationale. Vous serez enchantés par l'accueil des Açoriens dont le sens de l'hospitalité a été préservé car cet archipel reste à l'écart du tourisme de masse. Cet archipel se trouve au milieu de l'océan atlantique, à environ 1500 kms de Lisbonne et à 3 900 kms de la côte est de l'Amérique du Nord. D'origine volcanique la plupart des îles connaissent une activité sismique intense.

1- Protection Il y a aux Açores, six Parcs Naturels, dont les derniers sont ceux de São Miguel et de Pico. Conformément à la législation, le Parc Naturel «constitue l'unité de gestion des zones protégées» de chacune de ces îles-là et s'insère dans le cadre du Réseau Régional de Zones Protégées. Les Parcs des îles de Santa Maria, Faial et Graciosa intègrent des zones terrestres et maritimes classées réserve naturelle et zone protégée de gestion de ressources, alors que les zones protégées pour la gestion d'habitats ou d'espèces existent sur ces trois îles ainsi qu'à Corvo.

2- Déforestation Malgré l'attention portée sur les haies de fleurs qui égaient le paysage açorien, la déforestation a été intensive. Il faut songer que les îles étaient entièrement recouvertes de forêts au moment des découvertes ! Contempler la végétation primitive de l'archipel est aujourd'hui un luxe. De fait, un problème nouveau s'est posé : l'importation de multiples essences végétales a profondément modifié le paysage, alors qu'on voulait, au départ, l'agrémenter. On peut craindre un appauvrissement de la flore açorienne si rien n'est fait pour contrecarrer ces lentes évolutions.

3- Recommandations Les randonnées se déroulent dans des espaces naturels sensibles ; à ce titre toute activité se doit d'en respecter l'environnement : respect du patrimoine naturel, respect du patrimoine culturel et des habitants, respect des ressources naturelles (eau, sols, habitats, faune, flore, climat) et lutte contre les pollutions et tous les impacts sur l'environnement : on ne dérange pas les animaux qui sont chez eux et on n'arrache pas les fleurs car elles ne repoussent pas ! Il est très important de prendre garde au risque d'incendie. N'allumez en aucun cas de feu, la forêt et le maquis sont très vulnérables.

FORMALITÉS

Nous communiquons les formalités administratives et sanitaires pour les ressortissants de nationalité française. Il appartient aux ressortissants d'autres nationalités de se renseigner auprès de leurs autorités consulaires et/ou ambassades. Pour les français, la carte d'identité ou le passeport en cours de validité suffit. Une photocopie du passeport est très utile en cas de perte ou de vol.

SANTÉ

Aucun vaccin n'est obligatoire : nous vous conseillons d'être à jour de toutes vos vaccinations classiques (diphtérie, tétanos, typhoïde, polio). L'eau du robinet est potable. Pour faciliter la prise en charge d'éventuels soins sur place, pensez à vous munir de la carte européenne d'assurance maladie qui remplace le formulaire E111 de la Sécurité Sociale et qui s'obtient en une quinzaine de jours auprès de votre caisse mutuelle.

DEVICES

Rattaché au Portugal, l'archipel des Açores fait partie de la zone Euro

DÉCALAGE HORAIRE

Quand il est midi à Paris, il est 10 heures aux Açores.

SOUVENIRS

De ce magnifique archipel vous pouvez rapporter de nombreux objets d'artisanat : céramiques, broderies, vannerie, lave sculptée... ainsi que des fruits tropicaux et des fleurs : souvenirs éphémères mais délicats...Et pourquoi pas un peu de vin et eau de vie du pays pour partager avec vos amis.

PHOTOS

Discrétion, confiance et respect sont les maîtres mots du photographe responsable. Demandez l'autorisation avant d'appuyer sur le déclencheur, également auprès des parents pour les enfants. Et si vous promettez l'envoi d'un cliché, honorez votre engagement dès votre retour, ou ne promettez rien

POURBOIRES

Le pourboire signifiait comme son nom l'indique un verre qu'on offrait en remerciement d'un service rendu ou un sou pour s'offrir ce verre. Aujourd'hui, il est généralement facultatif et est laissé à votre libre appréciation. C'est un geste symbolique qui récompense une prestation de qualité. Pour son montant, évaluez le niveau de vie puis calquez ce que vous auriez laissé naturellement.

EQUIPEMENT CONSEILLÉ

VÊTEMENTS

Pour un maximum de confort, privilégier un système de vêtements " multi couches " : sous-vêtements chauds (collant + maillot) type " carline " ou " capilène " (fibres creuses évacuant la transpiration) + sweat ou veste polaire + veste de montagne et surpantalon avec membrane imperméable et respirante (type " gore tex " ou équivalent) pour le mauvais temps. De façon générale et en dehors des climats et pays chauds, éviter le coton qui retient l'humidité près du corps (et sèche difficilement) au profit de matières synthétiques adaptées.

- Pantalon de toile - shorts - T-shirts
- Plusieurs paires de chaussettes de randonnée
- Cape de pluie couvrant le randonneur et le sac à dos. Si vous avez des survêtements très techniques (voir ci-dessus), il est possible de ne recouvrir que le sac à dos avec un protège sac contre la pluie. Le parapluie quant à lui est moins pratique, surtout en cas de vent ou d'orage
- Chapeau de soleil, l'idéal étant une casquette type saharienne avec visière et protection de la nuque
- Foulard pour se protéger du soleil et / ou du vent
- Bonnet et 1 paire de gants, selon la saison et l'altitude : toujours les avoir au fond du sac.

POUR LES SOIRÉES (À TITRE INDICATIF)

- Tenues de rechange et chaussures confortables
- Boules " Quies " ou bouchons d'oreilles " Ear plugs " * affaires de toilette minimum + serviette + maillot de bain

Globalement, vos vêtements doivent être adaptés en fonction de la saison et de la région choisie.

POUR VOUS CHAUSSER

- Paire de chaussures de randonnée (avec membrane imperméable et respirante, type " gore tex " ou équivalent) dans lesquelles vous êtes bien ! Il faut " casser " les chaussures neuves avant de partir en randonnée en les portant quelques semaines auparavant afin d'éviter les désagréments des ampoules et échauffements...

MATÉRIEL DIVERS

- Paire de lunettes de soleil avec verres d'indice 3 minimum.
- Grand sac plastique solide pour envelopper les vêtements et affaires dans le sac à dos (en cas de forte pluie).
- Gourde de préférence isotherme de 1litre minimum. Boire est indispensable en randonnée, 2 gourdes de 1 à 1,5 litre ne seront pas du luxe en période estivale et / ou dans des régions sèches et chaudes.
- Couteau pliant type couteau suisse + couverts + gobelet.
- Bol type Tupperware avec couvercle pour les pique-niques.
- Papier hygiénique, mouchoirs en papier.
- Boussole (recommandée).
- Pochette pour contenir vos papiers et valeurs : passeport ou carte d'identité, contrat d'assurance, carte vitale, certificat de vaccinations, billets d'avion, de train, carte de crédit, argent...).
- Petite pharmacie personnelle (Attention liste non exhaustive à adapter en fonction de vos propres besoins médicaux) : pansements stériles prédécoupés, antiseptique local à usage externe (plaies), Elastoplaste et / ou double peau (ampoules), Antalgique type paracétamol, Antidiarrhéique et antiseptique intestinal, Antisepsmodique, Antihistaminique (allergies), sérum physiologique ou collyre oculaire, somnifère léger, crème solaire haute protection pour la peau et les lèvres, crème hydratante type Biafine (coups de soleil et brûlures), crème ou spray antimoustique, Arnica Montana en granules 9 CH (courbatures)...

POUR L'ÉTAPE

- Paire de chaussures légères, type sandales.